



University of  
Zurich<sup>UZH</sup>

Faculty of Law

---

# Introduction to Swiss Law

Law of Succession / Property Law

Prof. Ruth Arnet



**University of  
Zurich** <sup>UZH</sup>

**Faculty of Law**

# Text of the Swiss Civil Code



# Text of the Swiss Civil Code

<https://www.admin.ch/opc/en/classified-compilation/19070042/201901010000/210.pdf>

German text (Schweizerisches Zivilgesetzbuch ZGB, SR 210):

<https://www.admin.ch/opc/de/classified-compilation/19070042/201901010000/210.pdf>

The screenshot shows the official website of the Swiss Federal Council. The page title is "210" and it is part of the "Swiss Civil Code" of 10 December 1907. A red box highlights the following text: "English is not an official language of the Swiss Confederation. This translation is provided for information purposes only and has no legal force." Below this, the text of Article 1 A is shown: "Application of the law". The page also includes a search bar, navigation menu, and additional information such as the decision date (10 December 1907) and in force date (1 January 1912).



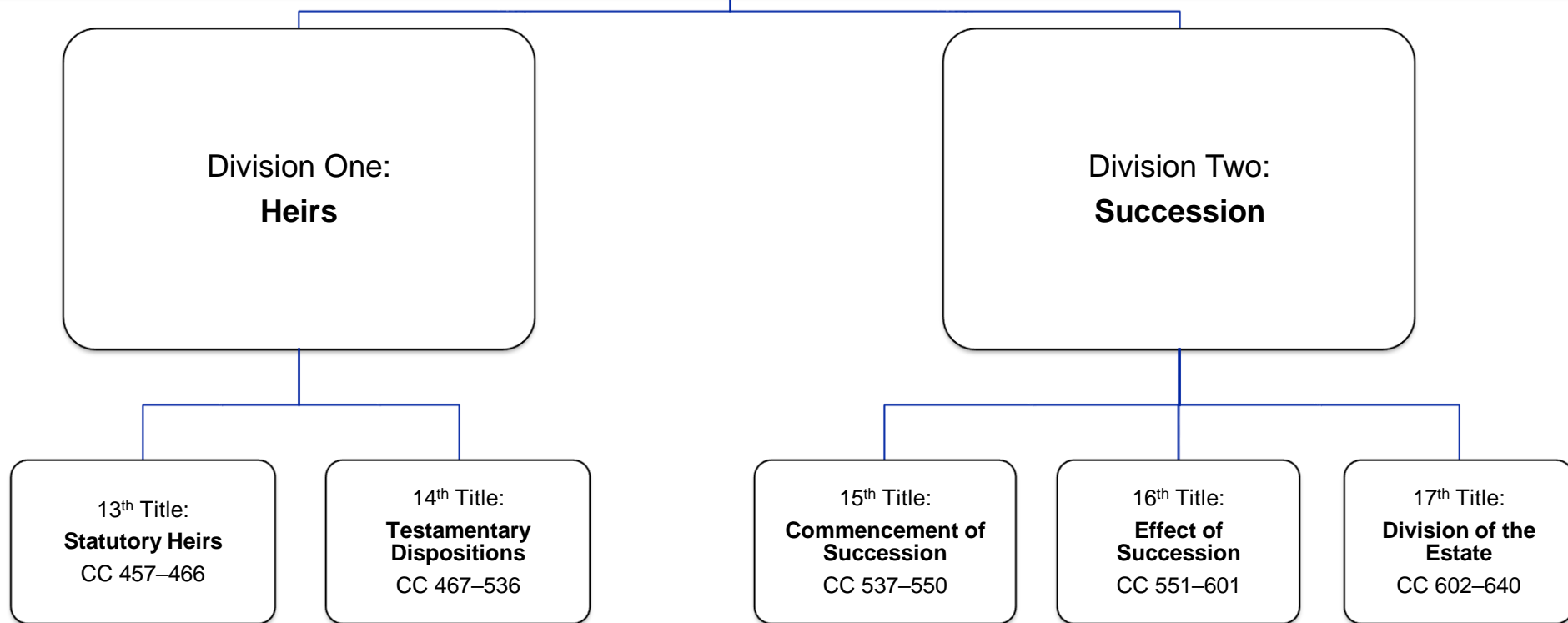
**University of  
Zurich** <sup>UZH</sup>

**Faculty of Law**

# Law of Succession (Inheritance Law)



## Part Three of the Civil Code: Law of Succession





## Art. 457 CC (A. Related heirs, I. Issue)

### Art. 457 (I. Issue)

- <sup>1</sup> *The nearest heirs of a deceased person are his or her **issue**.*
- <sup>2</sup> *Children inherit in **equal parts**.*
- <sup>3</sup> *Predeceased children are replaced by their own **issue in all degrees per stirpes**.*

### Art. 457 (I. Nachkommen)

- <sup>1</sup> Die nächsten Erben eines Erblassers sind seine **Nachkommen**.
- <sup>2</sup> Die Kinder erben zu **gleichen Teilen**.
- <sup>3</sup> An die Stelle vorverstorbenen Kinder treten ihre Nachkommen, und zwar **in allen Graden nach Stämmen**.



## Art. 458 CC (A. Related heirs, II. Parental line)

### Art. 458 (II. Parental line)

- <sup>1</sup> Where the deceased is *not survived by any issue*, the estate passes to the *parental line*.
- <sup>2</sup> The father and mother each inherit *one-half* of the estate.
- <sup>3</sup> A *predeceased parent* is replaced by his or her issue in all degrees *per stirpes*.
- <sup>4</sup> Where there are *no issue on one side*, the entire estate passes to the *heirs on the other*.

### Art. 458 (II. Elterlicher Stamm)

- <sup>1</sup> Hinterlässt der Erblasser *keine Nachkommen*, so gelangt die Erbschaft an den Stamm der *Eltern*.
- <sup>2</sup> Vater und Mutter erben nach *Hälften*.
- <sup>3</sup> An die Stelle von *Vater oder Mutter, die vorverstorben sind*, treten ihre Nachkommen, und zwar in allen Graden nach Stämmen.
- <sup>4</sup> *Fehlt es an Nachkommen auf einer Seite*, so fällt die ganze Erbschaft an die Erben der *andern Seite*.



## Art. 459 CC (A. Related heirs, III. Grandparental line)

### Art. 459 (III. Grandparental line)

<sup>1</sup> Where the deceased is survived by neither issue nor heirs in the parental line, the estate passes to the line of the *grandparents*.

<sup>2</sup> Where the grandparents of the paternal and maternal lines survive the deceased, they inherit in *equal parts* on both sides.

<sup>3</sup> A *predeceased grandparent* is replaced by his or her issue in all degrees per stirpes.

<sup>4</sup> If a grandparent on the paternal or maternal side has *predeceased without issue*, that entire half of the estate is inherited by the *heirs on that side*.

<sup>5</sup> If there are no heirs in either the paternal or the maternal side, the entire estate passes to the heirs in the *other side*.

### Art. 459 (III. Grosselterlicher Stamm)

<sup>1</sup> Hinterlässt der Erblasser weder Nachkommen noch Erben des elterlichen Stammes, so gelangt die Erbschaft an den Stamm der *Grosseltern*.

<sup>2</sup> Überleben die Grosseltern der väterlichen und die der mütterlichen Seite den Erblasser, so erben sie auf jeder Seite *zu gleichen Teilen*.

<sup>3</sup> An die Stelle eines *vorverstorbenen Grossvaters* oder einer *vorverstorbenen Grossmutter* treten ihre Nachkommen, und zwar in allen Graden nach Stämmen.

<sup>4</sup> Ist der Grossvater oder die Grossmutter auf der väterlichen oder der mütterlichen Seite *vorverstorben*, und *fehlt es auch an Nachkommen* des Vorverstorbenen, so fällt die ganze Hälfte an die *vorhandenen Erben der gleichen Seite*.

<sup>5</sup> Fehlt es an Erben der väterlichen oder der mütterlichen Seite, so fällt die ganze Erbschaft an die Erben *der andern Seite*.





## Art. 460 CC (A. Related heirs, IV. Scope of succession rights)

### **Art. 460 (IV. Scope of succession rights)**

*The succession rights of relatives end with the line of the grandparents.*

### **Art. 460 (IV. Umfang der Erbberechtigung)**

Mit dem Stamm der Grosseltern hört die Erbberechtigung der Verwandten auf.



## Art. 462 CC (B. Surviving spouses and registered partners)

### Art. 462 (Surviving spouses and registered partners)

Surviving *spouses* and registered partners receive:

1. *one-half* of the estate, where they are obliged to share with the deceased's *issue*;
2. *three-quarters* of the estate, where they are obliged to share with heirs in the *parental line*;
3. the *entire estate*, where *no heirs* exist in the *parental line* either.

### Art. 462 (Überlebende Ehegatten und überlebende eingetragene Partnerinnen oder Partner)

Überlebende *Ehegatten* und überlebende eingetragene Partnerinnen oder Partner erhalten:

1. wenn sie mit *Nachkommen* zu teilen haben, die  *Hälfte*  der Erbschaft;
2. wenn sie mit Erben des *elterlichen Stammes* zu teilen haben, *drei Viertel* der Erbschaft;
3. wenn auch *keine Erben* des elterlichen Stammes vorhanden sind, die *ganze Erbschaft*.



## Art. 2 Bundesgesetz über die eingetragene Partnerschaft gleichgeschlechtlicher Paare (PartG, SR 211.231)

### Art. 2 (Principle)

- <sup>1</sup> *Two persons of the **same sex** may register their partnership.*
- <sup>2</sup> *They combine to form a cohabitation with mutual rights and duties.*
- <sup>3</sup> *The civil status is: “**in registered partnership**”.*

### Art. 2 (Grundsatz)

- <sup>1</sup> Zwei Personen **gleichen Geschlechts** können ihre Partnerschaft eintragen lassen.
- <sup>2</sup> Sie verbinden sich damit zu einer Lebensgemeinschaft mit gegenseitigen Rechten und Pflichten.
- <sup>3</sup> Der Personenstand lautet: «**in eingetragener Partnerschaft**».



## Art. 466 CC (D. State authority)

### **Art. 466 (D. State authority)**

*Where the deceased leaves **no heirs**, his or her estate passes to the **canton** in which he or she was last resident or to the **commune** designated by the law of that canton.*

### **Art. 466 (D. Gemeinwesen)**

Hinterlässt der Erblasser **keine Erben**, so fällt die Erbschaft an den **Kanton**, in dem der Erblasser den letzten Wohnsitz gehabt hat, oder an die **Gemeinde**, die von der Gesetzgebung dieses Kantons als berechtigt bezeichnet wird.



## Art. 560 CC (A. Vesting, I. Heirs)

### Art. 560 (I. Heirs)

<sup>1</sup> *On the death of the deceased, the **estate in its entirety vests** by operation of law in the heirs.*

<sup>2</sup> *Subject to the statutory exceptions, the deceased's claims, rights of ownership, limited rights in rem and rights of possession automatically pass to the heirs and the debts of the deceased become the personal debts of the heirs.*

<sup>3</sup> [...]

### Art. 560 (I. Erben)

<sup>1</sup> Die Erben **erwerben die Erbschaft als Ganzes** mit dem Tode des Erblassers kraft Gesetzes.

<sup>2</sup> Mit Vorbehalt der gesetzlichen Ausnahmen gehen die Forderungen, das Eigentum, die beschränkten dinglichen Rechte und der Besitz des Erblassers ohne weiteres auf sie über, und die Schulden des Erblassers werden zu persönlichen Schulden der Erben.

<sup>3</sup> [...]



## Art. 602 CC (A. Effect of succession, I. Community of heirs)

### Art. 602 (I. Community of heirs)

<sup>1</sup> *Where several heirs inherit the estate, on succession and until such time as it is divided they form a **community in respect of all rights and obligations of the estate**.*

<sup>2</sup> *They become **joint owners of the property belonging to the estate and have joint power of disposal over the rights of the estate, subject to contractual or statutory powers of representation and administration**.*

<sup>3</sup> [...]

### Art. 602 (I. Erbengemeinschaft)

<sup>1</sup> Beerben mehrere Erben den Erblasser, so besteht unter ihnen, bis die Erbschaft geteilt wird, infolge des Erbganges eine **Gemeinschaft aller Rechte und Pflichten der Erbschaft**.

<sup>2</sup> Sie werden **Gesamteigentümer** der Erbschaftsgegenstände und verfügen unter Vorbehalt der vertraglichen oder gesetzlichen Vertretungs- und Verwaltungsbefugnisse über die Rechte der Erbschaft gemeinsam.

<sup>3</sup> [...]



## Art. 634 CC (A. Agreement, I. Contract of division)

### **Art. 634 (I. Contract of division)**

*<sup>1</sup> The division of the estate becomes binding on the heirs once the lots have been formed and received or on conclusion of the **contract of division**.*

*<sup>2</sup> In order to be valid, the contract of division must be done in writing.*

### **Art. 634 (I. Teilungsvertrag)**

<sup>1</sup> Die Teilung wird für die Erben verbindlich mit der Aufstellung und Entgegennahme der Lose oder mit dem Abschluss des **Teilungsvertrages**.

<sup>2</sup> Der Teilungsvertrag bedarf zu seiner Gültigkeit der schriftlichen Form.



## Art. 467 CC (A. Wills)

### Art. 467 (A. Wills)

Any person who has the **capacity of judgement** and is **at least 18 years old** has the right to draw up a will disposing of his or her property in accordance with the limits and forms prescribed by law.

### Art. 467 (A. Letztwillige Verfügung)

Wer **urteilsfähig** ist und das **18. Altersjahr** zurückgelegt hat, ist befugt, unter Beobachtung der gesetzlichen Schranken und Formen über sein Vermögen letztwillig zu verfügen.





## Art. 498 – 516 CC (Formal Requirements of Testamentary Dispositions)

- Art. 498: Wills, Drawing up a will, In general (Letztwillige Verfügung, Errichtung, Im Allgemeinen)
- Art. 499–504: By public deed (Öffentliche letztwillige Verfügung)
- Art. 505: Holographic will (Eigenhändige letztwillige Verfügung)
- Art. 506–508: Oral will (Mündliche letztwillige Verfügung)
- Art. 512–515: Contracts of succession (Erbverträge)



## Art. 481 – 497 CC (Types of Disposition)

- Art. 481: Types of testamentary dispositions in general (Im Allgemeinen)
- Art. 482: Burdens and conditions (Auflagen und Bedingungen)
- Art. 483: Naming of heirs (Erbeinsetzung)
- Art. 484–486: Legacy (Vermächtnis)
- Art. 487: Substitution (Ersatzverfügung)
- Art. 488–492: Remaindermen (Nacherbeneinsetzung)
- Art. 493: Foundations (Stiftungen)
- Art. 494: Contracts of succession (Erbverträge)
- Art. 495–497: Renunciation of inheritance (Erbverzicht)



## Art. 470 CC (A. Disposable part, I. Scope of testamentary powers)

### **Art. 470 (I. Scope of testamentary powers)**

<sup>1</sup> A person who is survived by issue, parents, a spouse or a registered partner may *make a testamentary disposition of that part of his or her property which exceeds the statutory entitlement of the survivor or survivors.*

<sup>2</sup> A person who is not survived by any such heirs may dispose of his or *her entire property by testamentary disposition.*

### **Art. 470 (I. Umfang der Verfügungsbefugnis)**

<sup>1</sup> Wer Nachkommen, Eltern, den Ehegatten, eine eingetragene Partnerin oder einen eingetragenen Partner hinterlässt, kann *bis zu deren Pflichtteil über sein Vermögen von Todes wegen verfügen.*

<sup>2</sup> Wer keine der genannten Erben hinterlässt, kann über sein *ganzes Vermögen* von Todes wegen verfügen.



## Art. 471 CC (A. Disposable part, II. Statutory entitlement)

### Art. 471 (II. Statutory entitlement)

The *statutory entitlement* is:

1. for any *issue*, *three-quarters of their statutory succession rights*;
2. for each *parent*, *one-half*;
3. for the surviving *spouse* or *registered partner* *one-half*.

### Art. 471 (II. Pflichtteil)

Der *Pflichtteil* beträgt:

1. für einen *Nachkommen* drei Viertel des gesetzlichen Erbenspruches;
2. für jedes der *Eltern* die Hälfte;
3. für den überlebenden *Ehegatten*, die eingetragene Partnerin oder den eingetragenen Partner die *Hälfte*.

## Pending reform of succession law

### Reduction of the statutory entitlement (Art. 471 CC draft)

- Issues:  $\frac{1}{2}$  instead of  $\frac{3}{4}$  of the legal share (Art. 457)
- Parents: no statutory entitlement
- Spouse and registered partner:  $\frac{1}{2}$  of the legal share (Art. 462 CC; unchanged)

For details please see:

<https://www.bj.admin.ch/bj/de/home/gesellschaft/gesetzgebung/erbrecht.html>



### Reform von grosser Tragweite: Wer vererbt, kann dies künftig freier tun

In der Schweiz werden jährlich rund 60 Milliarden Franken vererbt. Nun passt der Ständerat die teilweise über 100 Jahre alten Regeln an die neuen gesellschaftlichen Realitäten an. Erblasser können neu über einen grösseren Teil ihres Vermögens verfügen.

Christof Forster, Bern  
12.9.2019, 17:12 Uhr

<https://www.nzz.ch/schweiz/reform-staenderat-fuer-neue-regeln-fuers-erben-in-der-schweizdies-kuenftig-freier-tun-ld.1508250>

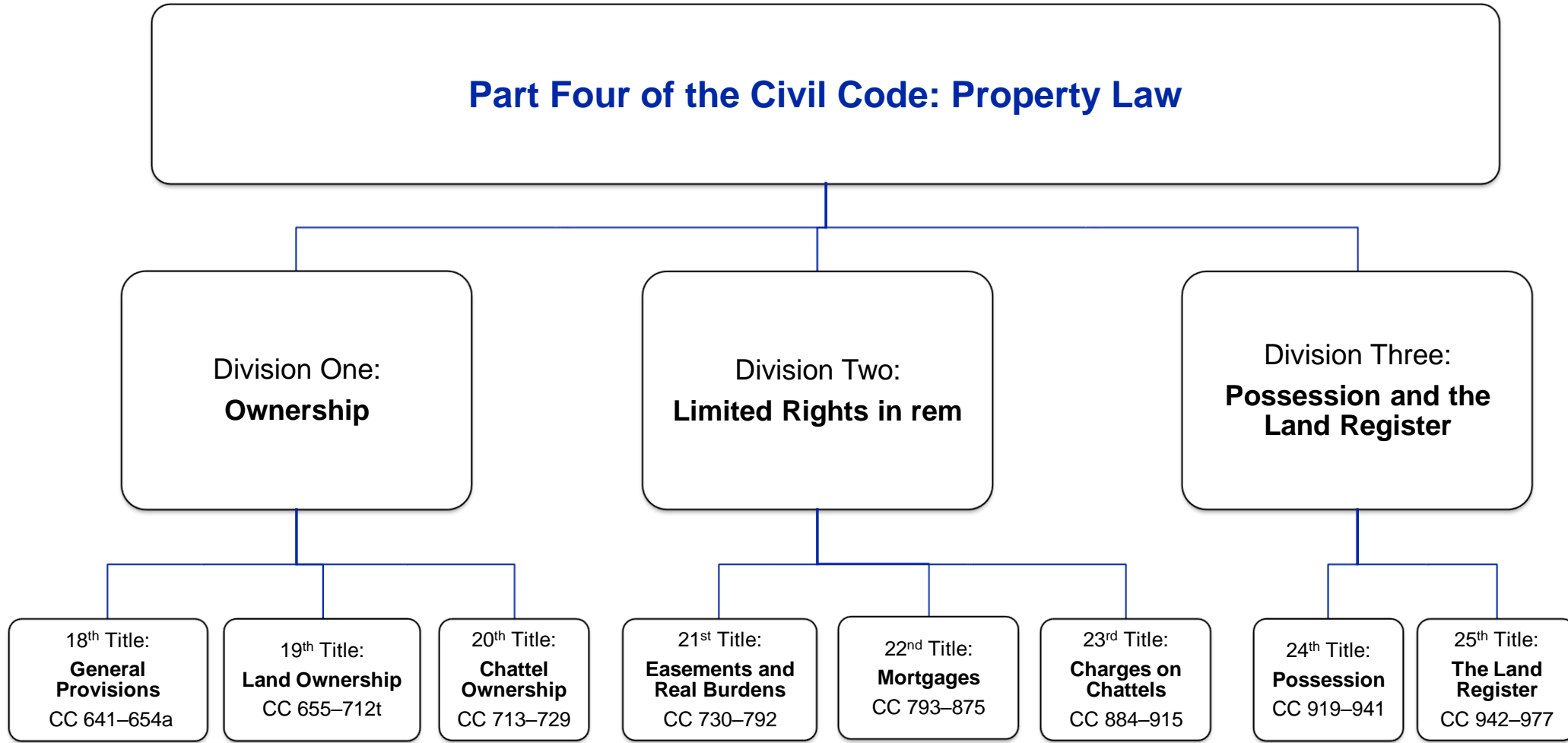


**University of  
Zurich** <sup>UZH</sup>

**Faculty of Law**

# Property Law







## Art. 641 CC (A. Nature of ownership, I. In general)

### Art. 641 (I. In general)

- <sup>1</sup> *The **owner** of an object is **free to dispose of it as he or she sees fit** within the limits of the law.*
- <sup>2</sup> *He or she has the right to **reclaim** it from anyone withholding it from him or her and to protect it against any unwarranted interference.*

### Art. 641 (I. Im Allgemeinen)

- <sup>1</sup> Wer **Eigentümer** einer Sache ist, kann in den Schranken der Rechtsordnung über **sie nach seinem Belieben verfügen**.
- <sup>2</sup> Er hat das Recht, sie von jedem, der sie ihm vorenthält, **herauszuverlangen** und jede ungerechtfertigte Einwirkung abzuwehren.





## Object

- impersonality [Unpersönlichkeit]
- physicality (but cf. forces of nature, CC 713) [Körperlichkeit (vgl. aber Naturkräfte)]
- delimitation / economic unit [Abgegrenztheit / wirtschaftliche Einheit]
- controllability [Beherrschbarkeit]
- special category: animals (CC 641a) [Spezialfall: Tiere (ZGB 641a)]



## Art. 641a CC (A. Nature of ownership, II. Animals)

### **Art. 641a (II. Animals)**

<sup>1</sup> *Animals are **not objects**.*

<sup>2</sup> *Where no special provisions exist for animals, they are **subject to the provisions governing objects**.*

### **Art. 641a (II. Tiere)**

<sup>1</sup> Tiere sind **keine Sachen**.

<sup>2</sup> Soweit für Tiere keine besonderen Regelungen bestehen, **gelten für sie die auf Sachen anwendbaren Vorschriften**.



## Right in rem (≠ relative right)

- subjective, absolute right
- direct control
- “erga omnes” effect

[subjektives, absolutes Recht]

[unmittelbare Sachherrschaft]

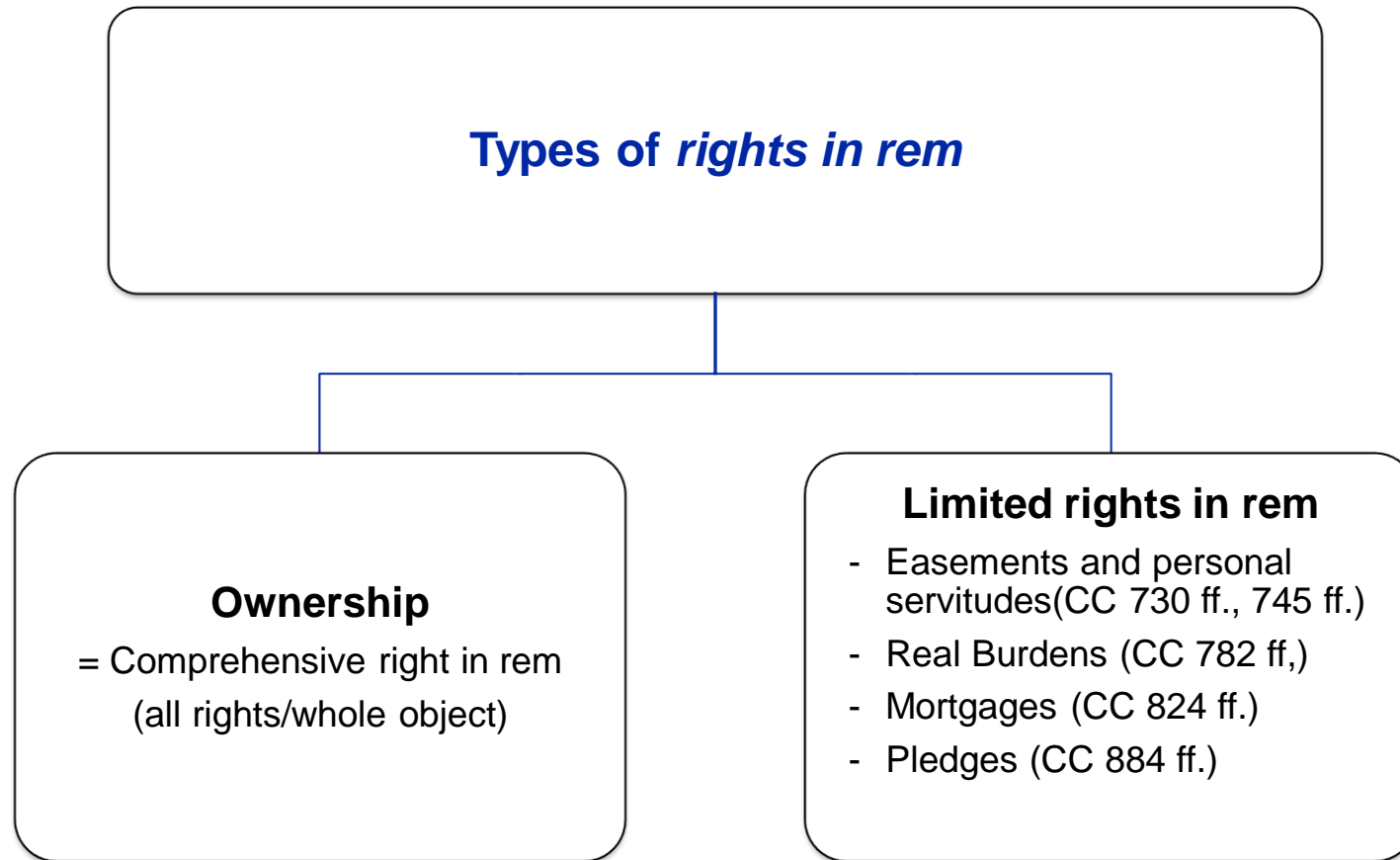
[Wirkung «erga omnes»]

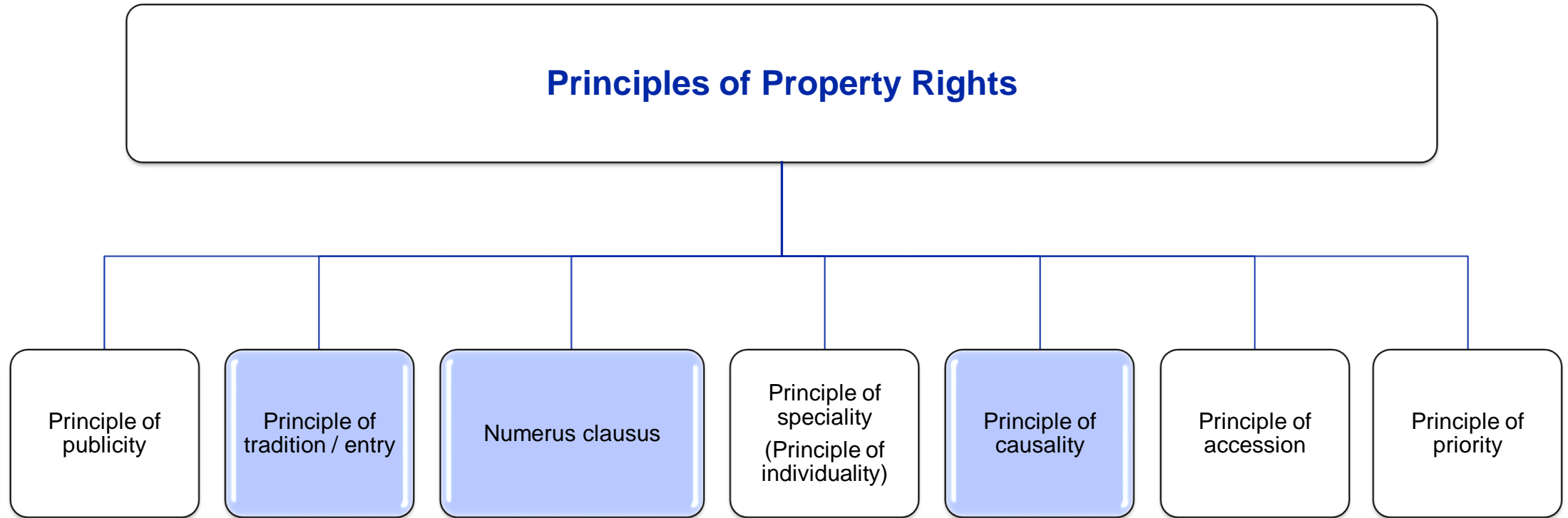


## Right in rem

“[...] subjective right which gives the beneficiary the **direct control** over an object and the right to **exclude third parties** from it [...]”

(Translation from: REY HEINZ, Die Grundlagen des Sachenrechts und das Eigentum, Grundriss des schweizerischen Sachenrechts, volume I, 3<sup>rd</sup> edition, Bern 2007, N 200).







## Numerus clausus

Principle according to which the law limits the institutions of property law (i.e. rights in rem) to a fixed number (***numerus clausus***).

(cf. REY HEINZ, Die Grundlagen des Sachenrechts und das Eigentum, Grundriss des schweizerischen Sachenrechts, volume I, 3<sup>rd</sup> edition, Bern 2007, N 318 with references)



## Principle of tradition / Principle of entry

Principle according to which, **in addition to a valid underlying transaction, the transfer of the object** from the seller to the acquirer (tradition) is required for the legal acquisition of a real right in a **movable object**,

Principle according to which the creation and transfer of rights in rem to an **immovable object** [...] (**in addition to a valid underlying transaction**) takes place through **entry in the register provided for this purpose, the land register**.

(cf. REY HEINZ, Die Grundlagen des Sachenrechts und das Eigentum, Grundriss des schweizerischen Sachenrechts, volume I, 3<sup>rd</sup> edition, Bern 2007, N 304 respectively N 308 with references).





## Art. 714 CC (B. Forms of acquisition, I. Transfer)

### **Art. 714 (I. Transfer, 1. Delivery of possession)**

<sup>1</sup> *Transfer of chattel ownership requires the **delivery of possession** to the acquirer.*

<sup>2</sup> *A person who in good faith receives possession of a chattel as owner will become its owner even if the transferor is not authorized to alienate it as soon as his or her possession of it is protected according to the provisions governing possession.*

### **Art. 714 (I. Übertragung, 1. Besitzübergang)**

<sup>1</sup> Zur Übertragung des Fahrniseigentums bedarf es des **Überganges des Besitzes** auf den Erwerber.

<sup>2</sup> Wer in gutem Glauben eine bewegliche Sache zu Eigentum übertragen erhält, wird, auch wenn der Veräusserer zur Eigentumsübertragung nicht befugt ist, deren Eigentümer, sobald er nach den Besitzesregeln im Besitze der Sache geschützt ist.



## Art. 656 CC (B. Aquisition, I. Registration)

### **Art. 656 (I. Registration)**

<sup>1</sup> *The acquisition of land ownership must be recorded in the land register.*

<sup>2</sup> *In the case of appropriation, inheritance, compulsory purchase, debt enforcement or court judgment, the acquirer becomes the owner even before registration in the land register but obtains the power of disposal over the immovable property only once he or she has been recorded as the owner in the land register.*

### **Art. 656 (I. Eintragung)**

<sup>1</sup> Zum Erwerb des Grundeigentums bedarf es der Eintragung in das Grundbuch.

<sup>2</sup> Bei Aneignung, Erbgang, Enteignung, Zwangsvollstreckung oder gerichtlichem Urteil erlangt indessen der Erwerber schon vor der Eintragung das Eigentum, kann aber im Grundbuch erst dann über das Grundstück verfügen, wenn die Eintragung erfolgt ist.



## Principle of causality

Principle according to which the validity of creation or transfer of a real right by transfer of possession or application for entry in the land register (disposition transaction, «**Verfügungsgeschäft**») depends on the validity of the *causa*, the underlying transaction («**Verpflichtungsgeschäft**»).

(cf. REY HEINZ, Die Grundlagen des Sachenrechts und das Eigentum, Grundriss des schweizerischen Sachenrechts, volume I, 3<sup>rd</sup> edition, Bern 2007, N 347)



## Reading for the exam

**THOMMEN MARC**, Introduction to Swiss Law, Zurich 2018 > <http://www.introductiontoswisslaw.ch>,



## Further reading

### Swiss Civil Code

- **TUOR PETER/SCHNYDER BERNHARD/SCHMID JÖRG/JUNGO ALEXANDRA**, Das Schweizerische Zivilgesetzbuch, 14<sup>th</sup> edition, Zürich/Basel/Genf 2015

### Inheritance Law

- **HRUBESCH-MILLAUER STEPHANIE**, Erbrecht in a nutshell, Zürich 2013

### Property Law

- **HRUBESCH-MILLAUER STEPHANIE/GRAHAM-SIEGENTHALER BARBARA/ROBERTO VITO**, Sachenrecht, 5<sup>th</sup> edition, Bern 2017
- **REY HEINZ**, Die Grundlagen des Sachenrechts und das Eigentum, Grundriss des schweizerischen Sachenrechts, volume I, 3<sup>rd</sup> edition, Bern 2007
- **SCHMID JÖRG/HÜRLIMANN-KAUP BETTINA**, Sachenrecht, 5<sup>th</sup> edition, Zürich/Basel/Genf 2017
- **ERNST WOLFGANG/ZOGG SAMUEL**, Sachenrecht in a nutshell, 3. edition, Zürich/St. Gallen 2020